

# Richiesta di una carta carburante TAMOIL CompanyCard

Fate il pieno di vantaggi: tessera gratuita, sconto permanente...!



1. Compili il modulo online, stampi e firmi

2. Per le ditte individuali e le Sagl, allega una copia della carta d'identità o del permesso di soggiorno in corso di validità di uno dei titolari o soci

3. Invia il tutto a [info@tamoilcard.info](mailto:info@tamoilcard.info) o TAMOIL Card Center - Casella postale - 9001 San Gallo

Ricevera la sua TAMOIL CompanyCard entro 10 giorni se la sua richiesta è completa e accettata.

Qualsiasi richiesta aggiuntiva le verrà inviata via e-mail.



Per le imprese e gli indipendenti

## I vantaggi

- Sconto permanente annuo
- Carta gratuita e senza spese di gestione
- Numero illimitato di carte supplementari
- Pagamenti sicuri con codice d'identificazione personale
- Pagamenti senza contanti (carburanti e shop)
- Fattura mensile conforma alla normativa sull'IVA
- Conto on-line sul sito [www.tamoilcard.info](http://www.tamoilcard.info)
- Valida in tutte le stazioni di servizio TAMOIL in Svizzera

Sconti calcolati  
in base ai vostri  
consumi annui

## Informazioni sulla ditta

È già titolare di una carta TAMOIL?

Sì, numero della carta: \_\_\_\_\_

Forma giuridica  Persona giuridica  Ditta individuale

Nome della ditta \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_ Numero \_\_\_\_\_ CP \_\_\_\_\_

CAP \_\_\_\_\_ Luogo \_\_\_\_\_

Interlocutore \_\_\_\_\_

Telefono +41 (0)

E-mail \_\_\_\_\_

IDI CHE -

Sito web \_\_\_\_\_

Ramo \_\_\_\_\_

Corrispondenza  francese  tedesco  italiano

## Consumo attuale di carburante

in franchi svizzeri all'anno  in litri all'anno

## Fatturazione

Fattura PDF via e-mail  Posta

Rimpire solo se diversa del indirizzo della ditta

## Pagamento

Debit Direct (DD)  bollettino di versamento

[⚡ Formulario di addebitamento diretto](#)

Confermo l'esattezza delle informazioni e accetto le condizioni generali della TAMOIL CompanyCard.

Sottoscrivendo il presente formulario d'adesione alla TAMOIL CompanyCard, certifico l'esattezza dei dati forniti e autorizzo espressamente TAMOIL SA (in seguito: "TAMOIL") o il suo rappresentante a conservare, utilizzare e diffondere le informazioni raccolte nel contesto del presente contratto, le informazioni figuranti sulla carta, quelle relative alle operazioni effettuate con essa e tutte le indicazioni che possono rivelarsi utili al rilascio e all'utilizzo di una TAMOIL CompanyCard, e a comunicarli a terzi. Dichiaro di aver ricevuto e preso conoscenza dell'estratto delle condizioni generali della TAMOIL CompanyCard stampate sul presente formulario, che dichiaro di accettare senza riserve. Prendo atto tuttavia che solo le condizioni generali integrali fanno stato nei rapporti giuridici fra TAMOIL e il titolare della carta. In ogni momento, anche prima del rilascio della carta, ho la facoltà di richiedere gratuitamente le condizioni generali integrali della TAMOIL CompanyCard. Dichiaro di accettare senza riserva le condizioni generali integrali. Prendo atto che la carta può essermi rifiutata senza indicazione dei motivi e che l'interesse di mora ammonta all'1,00% mensile del saldo scoperto esigibile. I formulari che non saranno debitamente compilati verranno ritornati. I rapporti giuridici fra le parti sono sottoposti esclusivamente al diritto svizzero. Il luogo dell'esecuzione, il foro esecutivo nel caso in cui il titolare trasferisca il suo domicilio/la sua sede all'estero, nonché il foro giudiziario per ogni vertenza relativa all'interpretazione, applicazione o l'esecuzione del presente contratto, è esclusivamente San Gallo. TAMOIL si riserva tuttavia il diritto di intentare un'azione al domicilio/alla sede del titolare o di fronte a ogni altra autorità competente; il diritto svizzero rimane il solo applicabile.

**Firme autorizzate** (secondo iscrizione al Registro del Commercio)

Nome e cognome in stampatello \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Nome e cognome in stampatello \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Per le ditte individuali e le Sagl, abbiamo bisogno di informazioni **complementari** sull' socio o i soci :

Nome \_\_\_\_\_ Cognome \_\_\_\_\_

Domicilio attuale \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_ Numero \_\_\_\_\_

CAP \_\_\_\_\_ Luogo \_\_\_\_\_

Domicilio precedente (solo se l'attuale risale a meno di 2 anni fa)

Via \_\_\_\_\_ Numero \_\_\_\_\_

CAP \_\_\_\_\_ Luogo \_\_\_\_\_

Data di nascita \_\_\_\_\_

Nazionalità (allegare una copia della vostra carta d'identità)

Permesso di soggiorno (allegare una copia)  B  Ci  C  Altro

In Svizzera dal \_\_\_\_\_

Nome \_\_\_\_\_ Cognome \_\_\_\_\_

Domicilio attuale \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_ Numero \_\_\_\_\_

CAP \_\_\_\_\_ Luogo \_\_\_\_\_

Domicilio precedente (solo se l'attuale risale a meno di 2 anni fa)

Via \_\_\_\_\_ Numero \_\_\_\_\_

CAP \_\_\_\_\_ Luogo \_\_\_\_\_

Data di nascita \_\_\_\_\_

Nazionalità (allegare una copia della vostra carta d'identità)

Permesso di soggiorno (allegare una copia)  B  Ci  C  Altro

In Svizzera dal \_\_\_\_\_

**Timbro dell'azienda** (se non c'è alcun timbro commerciale, unire biglietto da visita o carta intestata dell'azienda)

Luogo \_\_\_\_\_

Data \_\_\_\_\_

# Richiesta di una carta carburante TAMOIL CompanyCard

Fate il pieno di vantaggi: tessera gratuita, sconto permanente...!



## Richiesta di carte

Si prega di compilare la tabella per l'ordine della carta. Per impostazione predefinita, il nome della società viene stampato sulla prima riga. Avete bisogno di più di 12 carte? Richiedete questa tabella in formato Excel al TAMOIL Card Center!

**Nome della ditta**  
Scritta - 1a linea

Scritta sulla carta 2a linea	Scritta sulla carta 3a linea	Codice CIP	Controllo chilometrico	Prodotti desiderati	Periodo d'uso
(ad es. nome del conducente, numero di targa, dipartimento, ecc.)  Mass. 25 caratteri (spazi inclusi)	(ad es. nome del conducente, numero di targa, dipartimento, ecc.)  Mass. 25 caratteri (spazi inclusi)	4 cifre	sì / no	<b>001</b> : Tutti (shop incluso) <b>002</b> : Carburanti, oli, vignetta <b>003</b> : Benzina e gas, accessori per auto, vignetta <b>004</b> : Diesel, accessori per auto, vignetta <b>005</b> : Benzina unicamente <b>006</b> : Diesel unicamente	<b>A</b> : 24/24 – 7/7 <b>B</b> : 24/24 – Lunedì a Venerdì <b>C</b> : 06.00-19.00 – Lunedì a Venerdì <b>D</b> : 24h/24 – Lunedì a Sabato

1		<input type="text"/>	sì no	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
2		<input type="text"/>	sì no	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
3		<input type="text"/>	sì no	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
4		<input type="text"/>	sì no	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
5		<input type="text"/>	sì no	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
6		<input type="text"/>	sì no	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
7		<input type="text"/>	sì no	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
8		<input type="text"/>	sì no	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
9		<input type="text"/>	sì no	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
10		<input type="text"/>	sì no	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
11		<input type="text"/>	sì no	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
12		<input type="text"/>	sì no	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>

Osservazioni

---



---



---

## Estratto delle condizioni generali della carta carburante TAMOIL CompanyCard (edizione 2017)

1. La **TAMOIL CompanyCard**, che è una carta cliente, è rilasciata al titolare da TAMOIL S.A. (in seguito: "TAMOIL"), che ne rimane proprietaria, quale mezzo di pagamento ad addebito differito e senza contanti, ma senza opzione di credito. Essa autorizza il titolare ad acquistare carburanti, lubrificanti, prodotti dello shop e servizi presso le stazioni di servizio TAMOIL convenzionate e situate sul territorio svizzero. Essa non permette tuttavia di ottenere anticipi di contante, né di acquistare buoni di acquisto o autovetture.
2. Il titolare è tenuto a comunicare a TAMOIL con sollecitudine e per scritto qualsiasi cambiamento relativo alle informazioni da lui fornite nel formulario di adesione.
3. Winarco AG, casella postale, 9001 San Gallo, è incaricata da TAMOIL della gestione e del trattamento amministrativo della **TAMOIL CompanyCard**. TAMOIL si riserva tuttavia il diritto di incaricare un'altra persona della gestione e del trattamento amministrativo della **TAMOIL CompanyCard**.
4. Il titolare deve apporre la propria firma sulla **TAMOIL CompanyCard** al momento della sua ricezione. Egli deve prendere ogni misura propria a garantire la sicurezza della carta e del codice personale d'identificazione (in seguito: "CPI"), che deve rimanere assolutamente segreto. Egli non deve annotarlo sulla carta o su qualsiasi altro documento, né conservarlo assieme alla **TAMOIL CompanyCard**. Il titolare rimane il solo responsabile di ogni conseguenza derivante dall'uso abusivo della carta e/o del CPI. Le spese di sostituzione del CPI ammontano a CHF 5.-, tasse escluse.
5. TAMOIL considera legittimata qualsiasi persona che presenti una **TAMOIL CompanyCard** e sia in grado di comporre il CPI. Mediante la composizione del CPI o l'apposizione della firma sulla scheda di vendita, il titolare attesta l'ammontare e l'esattezza dell'acquisto e riconosce di esserne debitore nei confronti di TAMOIL. L'ordine di pagamento dato mediante la **TAMOIL CompanyCard** è irrevocabile.
6. I pagamenti possono essere effettuati unicamente entro i limiti di acquisto stabiliti in base alla situazione del titolare. In assenza di fissazione, il limite di acquisto è di CHF 1'500.- mensili per le persone fisiche e di CHF 4'000.- mensili per le persone giuridiche. TAMOIL si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento il limite di acquisto.
7. TAMOIL rimane estranea a qualsiasi vertenza commerciale fra il titolare e il commerciante convenzionato alla **TAMOIL CompanyCard** che esuli dall'operazione di pagamento propriamente detta e declina a questo titolo ogni responsabilità.
8. Il titolare della carta deve immediatamente comunicare a TAMOIL Card Center con ogni mezzo appropriato la perdita, il furto o la sottrazione della **TAMOIL CompanyCard**. Ogni opposizione che non sia stata oggetto di una dichiarazione sottoscritta dal titolare deve immediatamente essere confermata a TAMOIL Card Center mediante lettera raccomandata. In caso di furto il titolare deve anche sporgere denuncia alla Polizia. Le spese di blocco e di sostituzione della carta e del CPI ammontano a CHF 20.-, tasse escluse.
9. Ogni danno generato dall'utilizzo abusivo della **TAMOIL CompanyCard** o del relativo CPI rimane ad esclusivo carico del titolare.
10. Il titolare della carta principale e il titolare della carta supplementare rispondono congiuntamente e solidariamente, vale a dire ciascuno singolarmente per l'intera obbligazione, nei confronti di TAMOIL.
11. Il titolare riceve mensilmente una fattura/un estratto dettagliata/o degli acquisti effettuati mediante la **TAMOIL CompanyCard**. Al più tardi entro la scadenza di pagamento indicata sulla fattura/sull'estratto, il titolare dovrà versare a TAMOIL l'integralità dell'importo netto fatturato, senza sconti o altre deduzioni. Il titolare non ha la facoltà di pagare il saldo debitore mediante versamenti rateali. TAMOIL non è tenuta ad accettare chèques o altre carte valori. In caso di mancato pagamento, il titolare è automaticamente e senza ulteriore interpellazione costituito in mora per il solo decorso del termine di pagamento. Il titolare in mora sarà tenuto a versare un interesse mensile pari all'1,00% dell'importo scoperto, nonché le spese amministrative. L'interesse di mora è calcolato a partire dal primo giorno di esigibilità del credito. Per ogni richiamo e per ogni LSV ritornato per copertura insufficiente verranno fatturati CHF 20.- di spese, tasse escluse. La mora del titolare rende automaticamente ogni credito di TAMOIL immediatamente esigibile. I reclami relativi alla fattura/all'estratto devono essere comunicati per scritto a TAMOIL Card Center immediatamente. La fattura/l'estratto si intende esatto e approvato se non è contestato dal titolare entro la scadenza del termine di pagamento.
12. La **TAMOIL CompanyCard** è valida sino all'ultimo giorno del mese impresso sulla stessa e viene rinnovata automaticamente. TAMOIL ha il diritto in ogni momento di ritirare, far ritirare, bloccare, rendere inoperante o invalidare la **TAMOIL CompanyCard**, o di non rinnovarla senza doverne indicare i motivi. In caso di blocco o di ritiro, TAMOIL si riserva il diritto di comunicare ogni informazione utile alla riscossione del credito. Le spese di sblocco della carta per fatti imputabili al titolare ammontano a CHF 10.-, tasse escluse. Il titolare può, mediante il rispetto di un termine di disdetta di sei settimane, rescindere il presente contratto per scritto per la data di scadenza iscritta sulla carta. Il termine di disdetta è rispettato se la dichiarazione di rescissione è ricevuta da TAMOIL l'ultimo giorno prima che inizi a decorrere il suddetto termine.
13. L'utilizzo di una **TAMOIL CompanyCard** bloccata, alterata o falsificata è vietato. Qualsiasi utilizzo abusivo o fraudolento potrà essere perseguito legalmente.
14. Ogni utilizzo della **TAMOIL CompanyCard** costituisce un'espressa conferma dell'accettazione delle condizioni generali della **TAMOIL CompanyCard**, nella loro versione integrale. TAMOIL si riserva il diritto di modificare o completare in ogni momento le condizioni generali o qualsiasi altra condizione (segnatamente le spese) relativa alla **TAMOIL CompanyCard**. Ogni modifica verrà comunicata al titolare mediante qualsiasi mezzo utile.
15. Il titolare autorizza espressamente TAMOIL o il suo rappresentante a conservare, utilizzare, trattare e comunicare le informazioni raccolte nel contesto del presente contratto (segnatamente controllo della solvibilità, fabbricazione della carta, gestione della carta e suo utilizzo per azioni commerciali, di fidelizzazione, riscossione di crediti, ecc.).
16. TAMOIL può in ogni momento cedere interamente o parzialmente qualunque diritto di cui è titolare a qualsiasi terzo in Svizzera o all'estero, segnatamente in vista della riscossione di un credito; il titolare accetta sin d'ora qualsiasi cessione.
17. Le condizioni generali in versione integrale, che reggono i rapporti giuridici fra il titolare e TAMOIL, possono essere ottenute gratuitamente mediante richiesta scritta all'indirizzo menzionato in seguito. Il presente estratto non è esaustivo in merito ai diritti e agli obblighi del titolare. La versione francese prevale su quelle redatte in altre lingue.
18. Ogni comunicazione del titolare relativa alla **TAMOIL CompanyCard** è valida se effettuata al seguente indirizzo: TAMOIL Card Center, Casella postale, 9001 San Gallo, telefono: 0844 000 102, telefax: 0844 000 104, e-mail: info@tamoilcard.info.
19. I rapporti giuridici fra le parti sono sottoposti esclusivamente al diritto svizzero. Il luogo dell'esecuzione, il foro esecutivo nel caso in cui il titolare trasferisca il suo domicilio/la sua sede all'estero, nonché il foro giudiziario per ogni vertenza relativa all'interpretazione, applicazione o l'esecuzione del presente contratto, è esclusivamente San Gallo. TAMOIL si riserva tuttavia il diritto di intentare un'azione al domicilio/alla sede del titolare o di fronte a ogni altra autorità competente; il diritto svizzero rimane il solo applicabile.



**TAMOIL Card Center**  
Casella postale, 9001 San Gallo  
Tel. 0844 000 102  
Fax 0844 000 104  
E-mail info@tamoilcard.info